Centrum Kultury w Śmiglu

Cena 2 zł
(w tym 8% VAT)

Witryna Śmigielska

ISSN 1429-8791
Nakład 450 egz. Rok XXIV Nr 3 (387) marzec 2015 r.

Moralność na śmigielskiej scenie
str. 5

foto Magdalena Dymarkowska

SERWIS RATAJCZAK
Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel. 5189 759

MYJNIA

Wszystkim naszym Klientom
życzymy zdrowych, słonecznych
i pełnych pogody ducha
Świąt Wielkanocnych

P483 LBP

myjnia samochodowa
Czynne od pon.-sob. 8^{00}-18^{00}

JANKOWSKI
CENTRUM OGRODNICZE
Śmigiel, ul. Kościuszki 50
tel. (065) 5 180 274

poleca:
- nasiona warzyw, polskie i zagraniczne
- nawozy do fertygacji, polskie i zagraniczne
- systemy nawadniające
- folie ogrodnicze o różnym zastosowaniu
- doniczki, multiplaty
- narzędzia i maszyny dla ogrodnictwa
- torf, substraty, okrywy do pieczarek
- trzmiele i ochronę biologiczną
- kosiarki, pilarki
- środki ochrony roślin
- meble ogrodowe

OFERUJEMY M.IN. SZEROKI WYBÓR DRZEW I KRZEWÓW OZDOBNYCH

Naszym Klientom życzymy
wiosennych,
pełnych radości i zdrowia
świąt Wielkiej Nocy

MICHEL PASZE

Grupa Producentów Rolnych
MICHEL PASZE Sp. z o.o.
ul. Główna 3a, Bruszczewo, 64-030 Śmigiel
e-mail: michel-sp@michel-sp.pl

INNOWACJA
W ŻYWIENIU ZWIERZĄT
PIERWSZA W ŚRODKOWEJ EUROPIE FABRYKA
PRODUKUJĄCA MIKRONIZOWANE PASZE

MICHEL

tel. 65 543 71 41
tel./fax 65 543 72 04

MIKRONIZOWANE MUSLI
DLA CIELĄT, PRESTARTERY DLA PROSIĄT

SPIS TREŚCI

3 RADNI UCHWALILI BUDŻET
4 RADNI W WITKOWIE
4 SPOTKANIE NOWOROCZNE SOŁTYSÓW
4 KOMPUTERY Z TAJWANU
5 OGRANICZENIA ZNAJDUJĄ SIĘ W NAS
5 MORALNOŚĆ NA ŚMIGIELSKIEJ SCENIE
6 Z ŻYCIA UCZNIÓW SZKOŁY W CZACZU
6 WALDEMAR PAWLAK W NIETĄŻKOWIE
7 FIRLEJ - GENEZA NAZWISKA
8 KRONIKA ŚMIGLA W I PÓŁROCZU 1930 ROKU WG ORĘDOWNIKA POWIATOWEGO
8 CHATKA PUCHATKA
8 DZIEŃ BABCI I DZIADKA W STARYM BOJANOWIE
11 BALIKI KARNAWAŁOWE
13 SŁOWNIK GEOGRAFICZNY KRÓLESTWA POLSKIEGO I INNYCH KRAJÓW SŁOWIAŃSKICH
14 KRYMINAŁKI
15 KRZYŻÓWKA
15 TWOJE PRAWO PRACY
15 WSPINANIE TO WYZWANIE
16 ŚMIGIELANKI NAJLEPSZE
16 CD. FIRLEJ - GENEZA NAZWISKA
17 XI FESTYN REKREACYJNY „BAŁWAN 2015”
17 SPOTKANIE Z ZAWODNIKAMI UNII LESZNO

„Witryna Śmigielska” - Wydawca: Centrum Kultury, 64-030 Śmigiel, ul. Kościuszki 20, tel. (65) 5 180 273, fax (65) 511 78 13.
Redakcja: Centrum Kultury, 64-030 Śmigiel, ul. Kościuszki 20, tel. (65) 5 180 273, fax (65) 511 78 13.
e-mail: **ck@ck-smigiel.pl** **www.ck-smigiel.pl**
Redaguje zespół w składzie: E. Kurasiński (redaktor naczelny), Ż. Klecha, J. Pawicki, B. Mencel, D. Hampel, M. Dymarkowska, Dział Promocji UM w Śmiglu, A. Michałowska, A.Pohl, H. Ciesielska.
Skład i opracowanie graficzne: Magdalena Dymarkowska.
Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i poprawiania tekstów oraz listów, nie zwraca materiałów niezamówionych i nie odpowiada za treść ogłoszeń.
Druk:
Agencja Reklamowo-Wydawnicza Aldona Józefowicz, ul. Łąkowa 38, 64-030 Kościan.

RADNI UCHWALILI BUDŻET

V sesja Rady Miejskiej Śmigla odbyła się 22 stycznia br. Radni, w kompletnym składzie, podjęli cztery uchwały, wśród których najistotniejszą kwestią było przyjęcie uchwały budżetowej gminy Śmigiel na rok 2015.

Planowane dochody opiewają na łączną kwotę 52 468 009,00 zł, zaś wydatki na kwotę 58 009 865,00 zł. Wydatki z rozbiciem na poszczególne zadania kształtują się następująco: 40,79% z przeznaczeniem na oświatę, 16,04% na pomoc społeczną, 2,40% na kulturę, a 0,91% na kulturę fizyczną. W efekcie budżet zamknie się deficytem w kwocie 5 541 856,00 zł, który zostanie obniżony m.in. poprzez wprowadzenie wolnych środków po zamknięciu roku budżetowego 2014. W trakcie sesji przedstawiono także projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Śmigiel na lata 2015-2025. Obie uchwały budżetowe zostały podjęte przez radnych jednogłośnie.

Sprawą dyskusyjną były dwie uchwały dotyczące gospodarki gruntami gminnymi. Ostatecznie radni podjęli uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości gruntowej, położonej w Starym Bojanowie, stanowiącej własność gminy Śmigiel na nieruchomość gruntową położoną w Parsku, stanowiącą własność prywatną, która użytkowana jest jako droga. Co do drugiego z projektów uchwał, dotyczącego sprzedaży nieruchomości gruntowej zlokalizowanej w Śmiglu, oznaczonej nr geod. 588/11 i 588/13, radni pojęli decyzję o jego wycofaniu z porządku obrad i poddaniu go ponownej analizie oraz dyskusji.

Rada podjęła również uchwałę w sprawie powołania pełnomocnika ds. realizacji projektu z Funduszu Spójności, współfinansowanego przez Unię Europejską pn. „Kompleksowe zagospodarowanie ścieków w zlewni rzeki Obry - Gmina Śmigiel”. Została nim Blandyna Pella - kierownik Wydziału Infrastruktury.

Tym razem w sesji uczestniczyli mieszkańcy gminy, wśród których byli właściciele punktów usługowych, zlokalizowanych w centrum Śmigla w sprawie Strefy Płatnego Parkowania oraz mieszkańcy Karśnic i okolicznych wiosek - przeciwnicy budowy fermy norek. W punkcie wolne głosy i wnioski, w przedmiotowych tematach odbyła się dyskusja. Mieszkańcy, których zdaniem budowa fermy norek odbije się negatywnie na jakości ich życia, postanowili podzielić się z radnymi swoimi wątpliwościami oraz sprawić, aby rada przyjrzała się bliżej tej sprawie. Przewodniczący rady poinformował, że radni przyjrzą się ww. kwestii na odrębnym spotkaniu.

Radni, na wspólnym spotkaniu wszystkich komisji, poddali pod głosowanie kierunek działań w zakresie dalszego funkcjonowania Strefy Płatnego Parkowania. Wśród trzech rozwiązań: pozostawienia strefy bez zmian, wprowadzenia zmian godzinowych i obszarowych strefy oraz utworzenia bezpłatnej strefy zegarowej, radni opowiedzieli się za pozostawieniem płatnej strefy z wprowadzonymi zmianami. Zdaniem właścicieli sklepów najlepszym rozwiązaniem byłoby utworzenie bezpłatnej strefy zegarowej, do czego próbowali przekonać radnych. Ostatecznie rada podjęła decyzję o ponownym rozpatrzeniu kwestii strefy.

AKA, foto A.Kasperska

V sesja Rady Miejskiej

PRZEKAŻ 1% PODATKU
Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „Światło Nadziei” w Śmiglu i Warsztaty Terapii Zajęciowej przy Stowarzyszeniu „Światło Nadziei” w Kościanie
KRS 0000095767, BS Śmigiel nr konta 91 8667 0003 0003 5510 2000 0010

RADNI W WITKOWIE

Samorządowcy z gminy Śmigiel po raz pierwszy wzięli udział w Regionalnych Zawodach Radnych, Wójtów, Burmistrzów, Prezydentów i Starostów w Tenisie Stołowym o Puchar Marszałka Województwa Wielkopolskiego. Odbyły się one po raz XVI 7 lutego w Witkowie.
Gminę Śmigiel reprezentowali: radna Danuta Strzelczyk oraz radni: Sławomir Grzelczyk i Lech Żak. Wśród kobiet radnych w tenisie stołowym tryumfowała Danuta Strzelczyk, która wywalczyła pierwsze miejsce, zaś Sławomir Grzelczyk uplasował się na miejscu 16. Lech Żak wziął udział w konkurencji strzeleckiej i wywalczył miejsce czwarte. W ogólnej klasyfikacji gmin, śmigielski samorząd zajął miejsce siódme, a wśród powiatów miejsce szóste.
Organizatorem zawodów było Stowarzyszenie Młodych Wielkopolan w Gnieźnie.

AKA
foto archiwum

Radna Danuta Strzelczyk była najlepsza

SPOTKANIE NOWOROCZNE SOŁTYSÓW

W śmigielskiej Restauracji „Marta" odbyło się noworoczne spotkanie burmistrza Śmigla z sołtysami oraz przewodniczącymi osiedli. Poza przedstawicielami jednostek pomocniczych gminy, w spotkaniu uczestniczyli także: radni Rady Miejskiej Śmigla, zastępca burmistrza Śmigla - Marcin Jurga, Danuta Marciniak - skarbnik Śmigla, Maciej Wiśniewski - sekretarz Śmigla oraz Blandyna Pella - kierownik Wydziału Inwestycji i Ochrony Środowiska.
Burmistrz Małgorzata Adamczak spotkanie rozpoczęła od życzeń noworocznych.

Sołtysi spotkali się w „Marcie"

Następnie poinformowała o planowanych inwestycjach, w tym m.in. o rozbudowaniu świetlicy w Spławiu o pomieszczenie gospodarcze, a także o planach utworzenia wieloletniego programu remontu dróg.
Kolejnym tematem, podjętym w trakcie spotkania, był podział środków na utrzymanie zieleni dla radnych. Ponadto skarbnik Śmigla poinformowała, że w budżecie zostaną zabezpieczone środki na dofinansowanie przydomowych oczyszczalni i usuwanie azbestu.
Istotna okazała się również dyskusja na temat nadchodzących wyborów sołtysów i przewodniczących osiedli. Sekretarz Maciej Wiśniewski poinformował o procedurze wyborów i rozdał zainteresowanym harmonogram zebrań wiejskich, na których zostaną wybrani przedstawiciele jednostek pomocniczych gminy.
Podczas spotkania omówiono także kwestie organizacyjne dotyczące codziennej współpracy sołtysów i przewodniczących zarządów z urzędnikami. W trakcie noworocznego wydarzenia każdy mógł również uzyskać od władz gminy odpowiedź na nurtujące go pytania.

M.M.
foto M. Majer

KOMPUTERY Z TAJWANU

Burmistrz Małgorzata Adamczak gościła w Urzędzie Miejskim Śmigla ambasadora Tajwanu - Jacka K.C. Chianga, który przekazał 14 nowych komputerów na wyposażenie sali informatycznej w Zespole Szkół w Czaczu.
Darowizna ta jest efektem współpracy jaką Małgorzata Adamczak nawiązała z tajwańskim ambasadorem podczas pracy parlamentarnej. Wcześniej, w 2013 roku przekazał on bowiem Warsztatom Terapii Zajęciowej w Kościanie wyposażenie o wartości 12 tys. zł. Burmistrz w podziękowaniu za dary przekazała ambasadorowi obraz z symbolem Śmigla - wiatrakami. Być może wkrótce Jack K.C. Chiang ponownie odwiedzi Śmigiel, tym razem z wystawą na temat kultury Tajwanu. Gość zadeklarował również, że nie zamierza kończyć współpracy z naszą gminą.

Symboliczne przekazanie komputerów

W uroczystym przekazaniu komputerów uczestniczyli także: starosta kościański - Bernard Turski, wicestarosta - Stefan Stachowiak, przewodniczący Rady Miejskiej Śmigla - Wiesław Kasperski, zastępca burmistrza Śmigla - Marcin Jurga oraz dyrektor Zespołu Szkół w Czaczu - Renata Stachowska z uczniami.

M.M.
foto M. Majer

OGRANICZENIA ZNAJDUJĄ SIĘ W NAS

Jan Paweł II, motywując ludzi do zmagania się z ich niedoskonałościami, mawiał: „Jesteśmy zdolni do wielkich rzeczy jeżeli nie pozwolimy, by pokonał nas lęk przed własną słabością”! Każdego

Msza św. w intencji chorych

dnia osoby niepełnosprawne zmagają się z wieloma przeciwnościami, a wykonanie nawet najprostszej czynności może sprawiać im trudności. Jednakże jest w nich siła, której nam - zdrowym niejednokrotnie brakuje. Wychodzą naprzeciw swym słabościom i pokonują tętniący w nich lęk. Zmierzając się z wszelkimi trudnościami, każdego dnia zdobywają przepiękne zwycięstwo! Dowodem na nieustającą siłę osób niepełnosprawnych i ich rodzin jest udział uczestników Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „Światło Nadziei” oraz Warsztatów Terapii Zajęciowej z Kościana w uroczystej mszy świętej, a także spotkaniu przy kawie zorganizowanych z okazji Światowego Dnia Chorych. Członkowie zespołu „Bliżej Nieba” swoją dobrocią oraz posiadanymi umiejętnościami wywołali na naszych twarzach uśmiechy i pozostawili w sercach ciepły ślad. Także uczniowie szkoły podstawowej w Buczu przyczynili się do tego, aby nikomu niczego w tym dniu nie zabrakło. Czas spędzony razem zapewne rozweselił niejedną duszę! Pamiętajmy, że ograniczenia znajdują się tylko w nas! Przełamując słabości możemy „przenosić góry” i to właśnie dziś dowiedli ci „najsłabsi” w oczach społeczeństwa!

Spotkanie z okazji Światowego Dnia Chorych

A.P.

foto archiwum

MORALNOŚĆ NA ŚMIGIELSKIEJ SCENIE

Teatr „Agrafka” działa przy Centrum Kultury i Sztuki w Lesznie od 12 lat. W swoich szeregach skupia zdolną młodzież. O jakości prezentowanych przez teatr spektaklach świadczy fakt, że już trzy razy zdobył „Złotą Maskę” na Festiwalu Kultury Młodzieży Szkolnej w Kielcach oraz Grand Prix na festiwalu „Dziatwa” w Łodzi w 2009 roku. Młodzież przygotowuje spektakle pod kierunkiem reżyser Ewy Halatyn, której inny teatr - „Anakonda” wystąpił niedawno na śmigielskiej scenie ze spektaklem „Pastorałaka”.

Tym razem pani Ewa postanowiła przedstawić naszym widzom spektakl „Moralność Pani Dulskiej” wg. Gabrieli Zapolskiej. W artykule pt. „Kronika Śmigla w I półroczu 1930 roku w Orędowniku Powiatowym”, zamieszczonym na 8 stronie tego numeru gazety, czytamy: „16 czerwca informowano o wyświetlaniu w Śmiglu dźwiękowego-mówionego filmu pt. „Moralność Pani Dulskiej”. Można więc powiedzieć, że pani Dulska wróciła do nas po 85 latach. Należy również przyznać, że „nic a nic się nie zestarzała” - nadal bawi i zmusza do zastanowienia się nad samym sobą. Leszczyńska młodzież zagrała wspaniale! W tytułową rolę wcieliła się rewelacyjna Ola Samelczak, Hesię brawurowo zagrała Maja Karmińska, idealną Melą była Magdalena Bojara, a zachwycał Alexy Bauman w roli Zbyszka. Julasiewiczową zagrała Celestyna Janowska, Hankę - Magdalena Przybyłek, Felicjana - Janusz Przewoźny, lokatorkę - Michalina Kruk, a Tadrachową - Jagoda Mika.

Całość odegrana została w pięknej scenografii, profesjonalnie oświetlonej przez Dawida Wojciechowskiego z CKiS w Lesznie i Dawida Stężyckiego z Teatru „Agrafka”. Spektakl nagłośnił Dawid Jurga, również pracownik CKiS w Lesznie. Wszystko rewelacyjnie współgrało i robiło niesamowite wrażenie.

M.D., foto M.Dymarkowska

Molalność Pani Dulskiej

Alexy Bauman - Zbyszko i Celestyna Janowska - Julasiewiczowa

Z ŻYCIA UCZNIÓW SZKOŁY W CZACZU

Debata szkolna o Kodeksie 2.0

4 lutego, odbyła się debata o korzystaniu z technologii informacyjno-komunikacyjnej (TIK) w ramach działań podejmowanych w programie „Szkoła z klasą 2.0". Wzięli w niej udział uczniowie zarówno ze szkoły podstawowej, jak i gimnazjum. Debatę poprzedziły rozmowy w gronie klasowym o zasadach korzystania z TIK podczas nauczania i uczenia się. Na forum szkoły uczniowie dyskutowali o słabych i mocnych stronach korzystania z TIK oraz zastanawiali się, co można zmodyfikować, aby usprawnić jego pracę. W drugiej części spotkania uczestnicy pracując w grupach sformułowali propozycje poszczególnych punktów kodeksu 2.0, które następnie wygłosili na forum. Uczniowie omawiali je, dyskutowali i zgłaszali swoje uwagi lub spostrzeżenia. Po wypracowaniu wstępnej wersji kodeksu 2.0 odbyło się głosowanie nad jego poszczególnymi punktami. Uczniowie korzystając z metodników, zielonym lub czerwonym kolorem wyrażali swoje zdanie. Szkoła dziękuje wszystkim uczniom za zaangażowanie i aktywną postawę podczas dyskusji.

Na górze Olimp

5 lutego klasa czwarta uczestniczyła w nietypowej lekcji historii. Odbyło się bowiem spotkanie bogów greckich na górze Olimp. Uczniowie wcielili się w mitologiczne postacie i przy muzyce greckiej słuchali opowieści o nich. Odbył się również korowód, w trakcie którego bogowie - uczniowie prezentowali swoje atrybuty młodszym kolegom i koleżankom. Na spotkanie przybyła również pani dyrektor, której spodobała się ta inicjatywa. Lekcja, ku zdziwieniu wszystkich uczniów, minęła tak szybko, że nie zdążyli oni poznać wszystkich tajemnic starożytnych wierzeń Greków. W związku z tym ciąg dalszy przygody z historią starożytną jeszcze nastąpi.

Na Olimpie

Pomoc Ukrainie

Szkolny Klub Europejski oraz PCK w Zespole Szkół w Czaczu zorganizował pomoc dla Ukrainy. Szkoła zbierała środki opatrunkowe: plastry, bandaże, opatrunki oraz środki przeciwbólowe. Dary te zostaną przekazane na Ukrainę.

ZS w Czaczu, foto ZS w Czaczu

WALDEMAR PAWLAK W NIETĄŻKOWIE

We wtorek, 24 lutego br., o godz. 11:30 w auli Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. J. Kasprowicza w Nietążkowie odbyło się spotkanie prezesa Zarządu Głównego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP - dh Waldemara Pawlaka z: władzami samorządowymi powiatu kościańskiego, prezesami Związku Ochotniczych Straży Pożarnych, komendantami gminnymi Straży Pożarnych, działaczami ZOSP RP, właścicielami firm, prezesami i dyrektorami zakładów pracy wspierającymi działania Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP, przyjaciółmi i osobami prowadzącymi sprawy przeciwpożarowe w samorządach gmin powiatu kościańskiego.

Spotkanie to było nietypowym wydarzeniem. Bernard Turski w imieniu Starostwa Kościańskiego i Związku Ochotniczych Straży Pożarnych powitał zebranych gości: burmistrza miasta Śmigiel - Małgorzatę Adamczak, przewodniczącego Rady Powiatu - Pawła Buksalewicza, prezesa Zarządu Ochotniczych Straży Pożarnych Oddziału Powiatowego w Kościanie - dh Kazimierza Króla, komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Kościanie - starszego brygadiera Jarosława Tomaszewskiego, komendanta Powiatowej Policji w Kościanie - insp. Henryka Kasińskiego, nadleśniczego Nadleśnictwa Kościan - Władysława Praissa, dyrektora Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. J. Kasprowicza - Arletę Adamczak-Puk oraz przedstawicieli władz samorządowych powiatu kościańskiego, prezesów ZOSP, komendantów GSP, osoby prowadzące sprawy przeciwpożarowe i młodzież ZSP w Nietążkowie.

Następnie swoje przemówienie wygłosił prezes Zarządu Ochotniczych Straży Pożarnych Oddziału Powiatowego w Kościanie - dh Kazimierz Król. Przedstawił on organizację i osiągnięcia straży pożarnych na terenie powiatu kościańskiego. W dalszej części, działalność nietążkowskiej szkoły i kierunki kształcenia przedstawiła Arleta Adamczak-Puk - dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. J. Kasprowicza w Nietążkowie, a także gospodarz spotkania. ZSP w Nietążkowie został nazwany przez ministra Siemoniaka „Europejską Placówką Kształcenia". W związku z tym dyrekcja i grono pedagogiczne starają się sprostać określeniu nadanemu przez cenionego gościa.

Waldemar Pawlak gościł w Nietążkowie

Ostatnią przemowę wygłosił premier Waldemar Pawlak, który na wstępie odwołał się do mistyki strażackiej mówiąc: „Rycerze Floriana to my - Strażacy". Przywołał również etos rycerski, który dzięki strażakom do dziś jest kontynuowany. Premier uznał, że mundur zobowiązuje do aktywnego i przedsiębiorczego działania. Straż pożarna to wspólnota pokoleń, która jednoczy zarówno tych najmłodszych, jak i starszych. Gość spotkania wspomniał również o współczesnym wyposażeniu strażaków. Na koniec podziękował strażakom i ich miłośnikom za wielkie zaangażowanie powiatu kościańskiego. Życzył także wszystkim dalszych sukcesów.

Oficjalne wystąpienia zakończyły podziękowania i tak: dh Kazimierz Król podziękował wszystkim strażakom za pomoc niesioną innym oraz przekazał list gratulacyjny i drobny upominek Waldemarowi Pawlakowi. Ten z kolei podziękował dyrektor A. Adamczak-Puk za zorganizowanie spotkania i złożył na jej ręce bukiet czerwonych róż. Następnie uczennice klas mundurowych przedstawiły krótki program wokalno-muzyczny uświetniając tę niecodzienną uroczystość.

Na zakończenie wszyscy uczestnicy spotkania zrobili sobie wspólne zdjęcie.

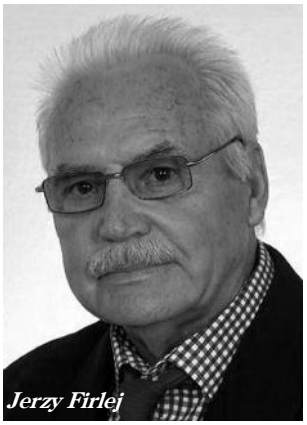
H.K., foto Patryk Wieczorek

FIRLEJ - GENEZA NAZWISKA

Zgłosił się do naszej redakcji pan Jerzy Firlej z propozycją zamieszczenia na łamach „Witryny Śmigielskiej", opracowanej przez siebie, „Genezy rodziny Firlejów". W związku z tym, że na terenie naszej gminy mieszka wiele rodzin o takim nazwisku, postanowiliśmy nawiązać współpracę z panem Jerzym.

Na wstępie zachęcamy wszystkich do przeczytania krótkiej biografii autora wspomnianej genealogii.

Jerzy Firlej urodził się 2. maja 1943 r. w Kaźmierzu koło Poznania. W 1952 r. jego rodzice zamieszkali w Dusznikach Wielkopolskich. Tu spędził lata dzieciństwa i beztroskie lata szkolne. Miał troje rodzeństwa - Reginę, Longinę i Marka. Jego rodzicami byli: Gertruda Apolonia Firlej (z domu: Mirwa) ur. w 1914 r. w Miilheim na terenie Niemiec i Antoni Firlej ur. w 1910 r. w Błotnicy koło Przemętu. Matka pochodziła z rodziny Gawrychów z okolic Czarnkowa, będącej prawdopodobnie w XIX wieku rodziną ziemiańską. Bratanek prababki Konstancji z Gawrychów - Józef Alojzy Gawrych-Laudański, pseud. Hawrych, ur. w 1891 r. w Tarnówku (syn Józefa i Catharin z d.Dymek) ukończył studia w Berlinie. Był przywódcą powstania wielkopolskiego i powstań śląskich oraz brał udział w powstaniu warszawskim. Od tejże linii Gawrychów pochodzi także Adam Słodowy z Warszawy oraz Ewa Piątek - architekt z Katowic.



Jerzy Firlej

Ojciec pana Jerzego, Antoni Firlej z zawodu był kołodziejem. Praca godna podziwu, jednak nie można było się z niej utrzymać. Prace stolarskie nie były dla niego wyzwaniem, więc przekwalifikowanie nie przysporzyło mu większych trudności. Został zatrudniony jako stolarz w MPK w Poznaniu i pracował tu, aż do emerytury, dojeżdżając do pracy 50 km. Po ukończeniu Liceum Ogólnokształcącego w Poznaniu, po 1960 r. i uporczywych staraniach, udało się panu Jerzemu otrzymać pracę w Urzędzie Celnym w Poznaniu. Praca ta zachęciła Jerzego Firleja do zamieszkania w Poznaniu, pomimo że to, jak i inne duże miasta w Polsce, były miastami niedostępnymi dla przybyszów z prowincji. W czasach tych nastała tendencja do przesiedlania się

Gertruda i Antoni Firlejowie z dziećmi - Jerzym i Reginą (Szamotuły ok.1946 r.)

mieszkańców wsi do dużych aglomeracji miejskich, jako że na wsi nie było większych perspektyw zatrudnienia dla społeczności niespecjalizującej się rolnictwem. Poznań pozostał jego wymarzonym miastem, a praca w Urzędzie Celnym na stanowisku inspektora celnego, w późniejszym czasie, dawała dużo satysfakcji. Była to praca trudna i odpowiedzialna, wymagająca znajomości ludzkich charakterów. Rozpościerała się ona na wiele płaszczyzn, a jednym z jej aspektów była ochrona dóbr kultury narodowej przed nielegalnym wywozem za granicę. W ten sposób Jerzy doczekał w tej instytucji wieku emerytalnego.

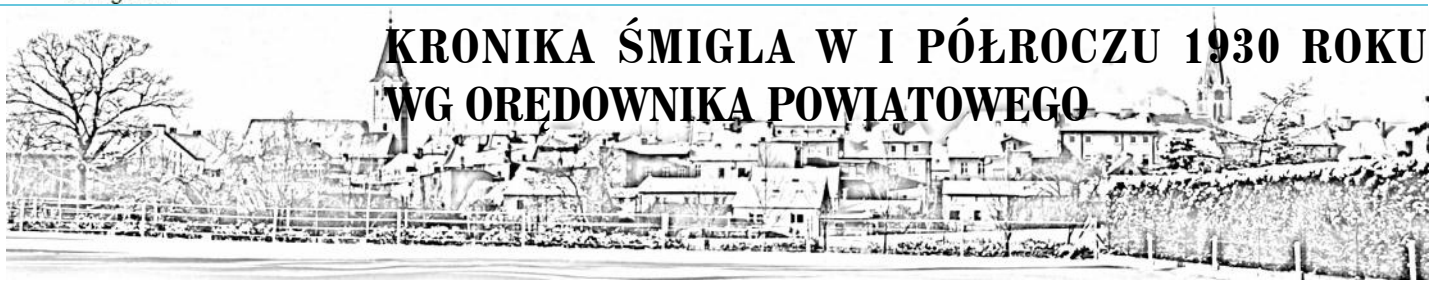
Na emeryturze, w 2005 r., zaczął interesować się możliwościami, jakie niesie Internet. Trzeba przyznać, że okazał się dla niego przestronnym oknem na świat. Pewnego dnia, zaciekawił się genealogią przodków, choć miał wtedy niewielkie i mgliste w niej rozeznanie. Chciał poznać pochodzenie nazwiska Firlej i znaleźć odpowiedź na ciągle towarzyszące mu pytanie - „skąd pochodzili moi przodkowie?". Kiedyś w rodzinie wspomniano o, zupełnie wtedy mu jeszcze nieznanej, Marii Jadwidze Piotrowskiej. Poszukiwania genealogii rodzinnej zaprowadziły go właśnie do niej. Spotkanie z nią okazało się przełomowym etapem w docieraniu do dalszych odkryć rodzinnych. Okazało się bowiem, że Maria Jadwiga Piotrowska posiadała cenny notatnik napisany przez jej dziadka - Władysława Firleja, który był bratem dziadka pana Jerzego - Walentego Firleja.

Władysław Firlej, gdy w 1914 r. wybuchła I wojna światowa mieszkał na emigracji w Duisburgu-Niemcy. W tym czasie został wcielony do armii pruskiej, gdzie znalazł się również Walenty Firlej - jego brat. W 1920 r. Władysław Firlej wrócił z rodziną z emigracji z Duisburga w Niemczech do Polski i osiadł na stałe w Poznaniu. Dostał w tym miejscu intratną posadę jako ekspert wojskowy w Zakładach Hipolita Cegielskiego w Poznaniu. O ile wiadomo, sprawował tam nadzór nad całą zbrojownią. Wykształcił pięcioro dzieci. Jego syn - Ludwik został lekarzem medycyny w Poznaniu, córka - Jadwiga Piotrowska (Firlej) (matka wspomnianej już Marii Jadwigi Piotrowskiej) była nauczycielką języka polskiego w Chodzieży, pełniła tam również funkcję dyrektora Szkoły Podstawowej. Kolejny z synów Władysława Firleja - Alojzy Piotr był profesoremw Akademii Sztuk Pięknych w Toruniu, a syn Józef w 1939 r. ukończył Wyższą Szkołę Artylerii w Toruniu, lecz po wybuchu II wojny światowej poszedł na front i znalazł się w niewoli niemieckiej - w Bremen. Po wojnie, zamieszkał w Chicago-Illinois, gdzie pracował jako inżynier budowy mostów. Natomiast kolejna córka - Zofia pracowała jako ekonomistka w Muzeum Narodowym w Poznaniu.

Władysław Firlej z żoną Heleną i dziećmi. Poznań - ok.1931r.

Władysław Firlej, będąc mieszkańcem Poznania, w 1924 r. pojechał do Przemętu i okolicznych miejscowości, aby sporządzić notatki o swoich przodkach z ksiąg parafialnych. W tym czasie żył jeszcze w Przysiece Starej jego stryj - Franciszek Firlej, z którym prawdopodobnie się spotkał. Franciszek był bratem ojca Władysława Firleja - Andrzeja. Franciszek Firlej jest przodkiem wielu dzisiejszych pokoleń - mieszkańców Śmigla i okolic. Dziadek Henryka Firleja (1949) i Zygmunta Firleja (1955)

cd. na stronie 17



KRONIKA ŚMIGLA W I PÓŁROCZU 1930 ROKU WG ORĘDOWNIKA POWIATOWEGO

W prasie z 1930 roku można odnaleźć wiele ciekawych informacji, które przybliżają kulturę i życie śmigielskie w dawniejszym czasie. Dzięki tym zapisom jesteśmy w stanie zobrazować sobie zmiany, jakie zaszły na przestrzeni wielu lat. Oto kilka ciekawych informacji:

Pełna nazwa pisma brzmiała: „Orędownik Powiatowy na powiaty śmigielski i grodziski".

3 stycznia 1930 roku zebrała się nowo wybrana rada m. Śmigla, a jej przewodniczącym wybrano W. Łukomskiego.

Początek roku to jeszcze okres świąteczny, w związku z tym, w święto Trzech Króli Szkoła Wydziałowa w Śmiglu wystąpiła z przedstawieniem pn. „Noc Betlejemska".

Smutnym wydarzeniem w tym okresie był zgon Franciszki Nawrockiej, bibliotekarki Koła Ziemian w powiecie śmigielskim.

W związku z rocznicą powstania wielkopolskiego, z inicjatywy Towarzystwa Powstańców i Wojaków, odbyło się poświęcenie nagrobka poległych powstańców przez ks. prob. Nowaka.

Warto odnotować, że w środę 5 lutego odbył się jarmark na bydło, świnie, kozy, drób i towary kramne.

Dyrekcja Kolei Powiatowej informowała, że z powodu małej ilości pasażerów, autobus nie będzie kursował w sobotę o godz. 0:50.

Na wiosnę zaprezentowali się piłkarze Stelli I, którzy 13 kwietnia spotkali się z I drużyną „Sarmacji" Kościan.

Uroczyście, jak co roku, obchodzono 139. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Wzięły w nim udział wszystkie towarzystwa śmigielskie. Po uroczystościach odbyła się zabawa taneczna.

W dniach od 25 maja do 29 maja miały miejsce uroczystości Bractwa Kurkowego. Strzelano do następujących tarcz: Uroczystościowej, Honoru, Premiowej Bractwa Strzeleckiego w Śmiglu i Kropkowej.

16 czerwca informowano o wyświetlaniu w Śmiglu dźwiękowego-mówionego filmu pt. „Moralność Pani Dulskiej".

Do tragicznego wydarzenia doszło w piątek 20 czerwca. W mieszkaniu p. dyr. Białkowskiego przy rynku w Śmiglu, podczas aresztowania, niejaki Olszewski użył broni. Rezultatem tego była śmierć przodownika policji - Stanisława Balcera i jego zabójcy. Pogrzeb policjanta odbył się w Wolsztynie.

W gazecie została także zamieszczona ciekawa oferta: „Służąca do wszystkiego potrzebna od 15.1. lub 1.2.1930 r. w Śmiglu, ul. Mickiewicza 27".

Jan Pawicki

CHATKA PUCHATKA

Pierwsze zajęcia w ramach programu „Chatka Puchatka" już za nami! Do udziału w projekcie zakwalifikowało się 25 dzieci z gminy Śmigiel. Zajęcia w dwóch grupach wiekowych odbywają się w każdy czwartek. Prowadzą je: pani Rozalia Klecha (zajęcia ogólnorozwojowe) i pani Anna Nowicka (nauka języka angielskiego). Koordynatorem projektu jest Izabella Szablewska - prezes stowarzyszenia.

Nasze zajęcia są skarbnicą inspiracji, kreatywności i wiedzy. Program pozwala rozwinąć umiejętności poznawcze, psychofizyczne i społeczne dzieci. Nauczanie odbywa się w formie twórczych zabaw plastycznych, językowych, zagadek i eksperymentów z różnymi przedmiotami, przeplatanymi krótkimi ćwiczeniami dramowo-ruchowymi. Dzieci przez okres 6 miesięcy będą tworzyć, skakać, tańczyć i głośno się śmiać. W ramach programu zaplanowano również zajęcia z udziałem rodziców, wyjazdy oraz piknik rodzinny.

Projekt realizowany jest w ramach programu „Na dobry początek" fundacji BGK im. J.K. Steczkowskiego oraz we współpracy z Zarządem Szkół i Placówek Oświatowych w Śmiglu, Szkołą Podstawową w Śmiglu i Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Śmiglu.

Izabella Szablewska
foto archiwum

Uczestnicy zajęć

DZIEŃ BABCI I DZIADKA W STARYM BOJANOWIE

W Zespole Szkół w Starym Bojanowie, w niedzielę 25 stycznia br., odbył się Koncert dla Babci i Dziadka przygotowany przez uczniów klas I-III szkoły podstawowej i wychowawców: Krystynę Nyczka, Honoratę Nowak, Zenobię Thiel, Agnieszkę Jankowską i Violettę Borkowską-Wojtkowiak. Wnuczki i wnukowie bawili liczną publiczność wesołymi wierszykami oraz skocznymi piosenkami. Zaprezentowali także jasełka. Uczniowie w swoim artystycznym programie udowodnili, że babcia i dziadek są niezawodni. Na zakończenie występów przekazali babciom i dziadkom tulipany oraz własnoręcznie wykonane laurki.

AKA
foto archiwum

Wnuczki i wnukowie

Poemat

ŚMIGIEL, ul. Leszczyńska 22b
tel. 0-65 518-02-57, 0-603 311 154
Zapraszamy
od poniedziałku do soboty
w godz. 10^{00}-20^{00}
w niedziele w godz. 11^{00}-20^{00}

Przyjmujemy zamówienia na półmiski garmażerki i inne potrawy na świąteczny stół

Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych życzymy wszystkim naszym Klientom pogody ducha, odpoczynku, miłych rodzinnych spotkań przy stole, oraz wszelkiej pomyślności.

SGB Spółdzielcza Grupa Bankowa

Wszystkim Klientom naszego Banku
życzymy zdrowych, pełnych nadziei
na lepsze jutro oraz radosnych
Świąt Wielkanocnych

Rada Nadzorcza, Zarząd
i Pracownicy
Banku Spółdzielczego
w Śmiglu

RADNI GMINY ŚMIGIEL

BALIKI KARNAWAŁOWE

Brońsko

Przysieka Polska

Poladowo

Robaczyn

Wonieść

Śmigiel

Bruszczewo

Nietążkowo

Biuro Rachunkowe
eFKa
Beata Górniak
Certyfikat Księgowy Ministerstwa Finansów nr 59390/2012

tel. 730 757 105
biuro@br-efka.pl
ul. Jana Pawła II 5
64-030 Śmigiel
www.br-efka.pl

Oferujemy:
- prowadzenie Książki przychodów i rozchodów
- prowadzenie Ryczałtu ewidencjonowanego
- prowadzenie Ksiąg rachunkowych
- prowadzenie Kadr i płac
- pomoc przy założeniu działalności
- promocje dla nowych i stałych klientów

Pożyczka taniej niż myślisz.
Zadzwoń!
600 400 600
Koszt połączenia wg taryfy operatora Provident Polska S.A.
www.provident.pl
PROVIDENT
Warunkiem udzielenia pożyczki jest pozytywny wynik badania zdolności kredytowej konsumenta.

SŁOWNIK GEOGRAFICZNY KRÓLESTWA POLSKIEGO I INNYCH KRAJÓW SŁOWIAŃSKICH

Powiat szmigielski c.d.

Główną rzeką, płynącą prawie środkiem powiatu od wschodu ku zachodowi, jest Obra ze swemi kanałami, wysuszającemi jej łęgi; ku nim pochyla się powierzchnia pewnej części powiatu i toczą się dopływy: na północy Mogilnica i inne, których nazwy poszły w zapomnienie, na południu Ziemin, a w płd.-zach. części przypływy jezior, które także spływają do Obry. Jeziora: Witosławskie, Wojnowickie, Jezierzyckie i Wonieskie, na wschodniej granicy odpływają ku północy, a jeziora: Trzebieże, Charbielińskie i Boszkowskie, na płd.-zach. kresach powiatu, ku południowi Jez. Trzebieże zasilają dwie strugi z pod Brzeźniaka od północy i Żeleźnica, od Bronikowa ku zachodowi. Do jez. Charbielińskiego spływa struga Siekowska od północy. Powodem tych odmiennych spadów na nieznacznej stosunkowo powierzchni jest pas wyniosłości szmigielskich, zakreślających półkole, rozramieniające się od Szmigla ku zach. i ku płd. Kanały Obry zamieniły pobrzeża jej w bujne łąki, zarośla i żyzne pola. Takiemi łąkami płyną toż Ziemin, Mogilnica i inne strugi. O łąkach zwanych Rudki pod Prochami, Kostrzec pod Lubnicą i Błonie pod Wielichowem, tudzież o topieliskach „Cziarniechowo" pod Dębskiem i Mokrzec pod Gradowicami wspominają dawne opisy. Znaczne torfowiska znajdują się na Buczu.

Droga żelazna poznańsko-wschowska, ze stacyami Stare Bojanowo (Alt-Boyen) i Lipno (Leipa), wchodzi do powiatu pod Widziszem i wychodzi za Lipnem; długa w powiecie 15 klm. Bity trakt kościański (6 klm.) opuszcza powiat przed Poninem; z Czacza, leżącego na tej drodze, wychodzi trakt do Wolsztyna na Wielichowo i opuszcza powiat przed Rakoniewicami (22 klm.; trakt leszczyński ciągnie się na przestrzeni 12 klm, w powiecie; trakt przemęcki 13 klm. a żwirówka do st. dr. żel. Stare Bojanowo 5 klm.

Powiat szmigielski ma 55445 ha (34724 roli, 7994 łąk, 7934 lasu); czysty dochód z ha roli wynosi 10-97, z ha łąk 10-18, z ha lasu 3-13 mrk. Obszar ten podzielony na 3 obwody polic. 2 okręgi miejskie, 7 okr. stanu cywil. 78 okr. wiejskich, 37 dwors., ma 205 osad, 3626 dym., 6 gm. publicz., 6495 rodzin i 34022 mk. (15960 płci męz., 18062 żeń., 6312 dzieci niżej 6 lat, 7797 od 6 do 14 lat; 29000 katol., 4758 prot., 264 żydów). W r. 1871 było 29991 mk; w 1875 r. 30872, w 1880r. 33367 mk.

Na okręgi miejskie przypada 485 dym., 5 gm. publicz., 1192 rodzin, 5421 mk. (2535 płci męz. 2886 żeń.; dzieci niżej 6 lat 956, od 6-14 lat 1107; katol. 3384, prot. 1783, żyd. 2540 i 2046 ha (1632 roli, 247 łąk, 22 lasu); cz. doch. z ha roli 8-62, z łąk 11-75, z ha lasu 1-57 mrk. W r. 1871 było 4797 mk., w 1880 r. 5190 mk.

Na okręgi wiejskie przypada 93 osad, 2548 dym., 3565 rodzin, 19036 mk. (9050 płci męzk. 9986 żeń., 3778 dzieci poniżej 6 lat, 4747 od 6-14 lat; 16778 kat., 2248 prot., 10 żyd.) i 19191 ha (14660 roli, 1999 łąk, 507 lasu); cz. doch. z ha roli 10-18, z ha łąk 9-79, z ha lasu 2-74 mrk. W r. 1871 było 16494 mk., w 1880 r. 18239 mk.

Na okręgi dwors. przypada 108 osad, 593 dym., 1738 rodzin, 9565 mk. (4375 płci męz. 5190 żeń., 1578 dzieci niżej 6 lat, 1943 od 6-14 lat; 8838 kat., 727 prot.) i 34208 ha obszaru (18432 roli, 5748 łąk, 7405 lasu); czysty doch. z ha roli 11-95, z ha łąk 9-79, z ha lasu 3-13 mrk. W r. 1871 było 8790 mk, w 1880 r. 9938 mk.

Siedziby komisarzy obwodowych znajdują się w Wielichowie i Szmiglu, a urzędników stanu cywilnego w Kamieńcu, Radomisku, Szmiglu, Sokołowie, Wielichowie i Wilkowie Polskim. Chowem bydła zajmują wszystkie dwory w powiecie, znane owczarnie mają: Bojanowo Stare, Bucz, Czacz, Górka Duchowna, Parsko, Siekowo, Spławie i Wonieść; chowem koni zajmuje się Bucz,, nierogacizną Gradowice i Spławie; karpiarnię ma Bronikowo. nabiałem słyną Kamieniec, Morownica, Wonieść i Zielęcin. Fabrykę krochmalu ma Górka Duchowna, szrotarnię Bucz, browary Czacz i Szmigiel, gorzelnie Bojanowo Stare, Bronikowo, Bucz, Karczewo, Radomicko, Wielichowo i Żegrowo, cegielnie Białcz, Bojanowo stare, Bucz, Czacz, Koszanów, Morownica, Siekowo, Szmigiel i Wilkowo Polskie; młyn parowy znajduje się w Żegrowie, piła i młyn Błotnik (Blutige Muchle, Błutkowo) pod Radomickiem; młyny Mącznia pod Wielichowem i niektóre inne już nie istnieją; liczne wiatraki otaczają miasto Sz.

Leśnictwem zajmują się Karczew, Kluczew, Księginki, Lipno, Nietążkowo, Parzęczew, Siekowo i Wydorowo; z odrębnemi nazwami istnieją leśniczówki: Błotnik, Borek, Brzeziny i Prętkowice. Lud jest dotychczas przeważnie polski i katolicki; odznacza się pracowitością, trzeźwością, zamiłowaniem do porządku i względną zamożnością; nosi się w starodawnym stroju, kobiety lubią się stroić w kolory jaskrawe i czystą, białą bieliznę. Stosunki włościan do panów uregulowano około r. 1834. Zwyczaj wieczornej pielgrzymki przy świetle do figur i obrazów świętych, przy odśpiewywaniu różnych modlitw i pieśni, przechowuje się dotąd.

Dzieje: Najstarszą znaną nam z świadectw piśmiennych osadą jest Charbielin (r. 1170); potem pojawiają się w r. 1180 Pruszczewo, r. 1210 Dłużyna, Kluczewo, Siekowo, r. 1247 Jeligowo (?), r. 1256 Popowa (Polskie), r. 1258 Gniewowo, Górka (Duchowna), Karmin, Machcin, Radomicko, Wonieść, Kuszewo (?), r. 1273 Czacz, r. 1278 Przysieka (Niemiecka), r.1280 Ujazd, r. 1283 Trzcinica, r. 1288 Lubnica, r. 1294 Sulejewo, r. 1295 Lubiechowo, r. 1296 Morownica, r. 1297 Wielichowo, r. 1298 Łęki Wielkie, r. 1301 Koszanów, Witasław, r.1303 Goździchowo, Kamieniec, Kowalewo, Łęki Małe, Wąblewo, r. 1305 Poladowo, r. 1307 Sączkowo, r. 1308 Gradowice, r. 1309 Popowo (niemieckie), r. 1311 Białcz (Białe Jezioro), Księginki, r. 1312 Śniaty, r. 1319 Zielęcin, r. 1337 Parsko, r. 1352 Karczewo, r. 1355 Targowisko, r. 1356 Przysieka (Polska), Widziszewo, r. 1375 Jezierzyce (Polskie), r. 1376 Skrobacz, r. 1387 Wolkowo, r. 1388 Chełkowo, Cykowo, Sulejewko, r. 1389 Karsznice, r. 1391 Bojanowo (Stare), Nietążkowo, r. 1392 Barchlin, Bucz, Parzęczew, Plastowo, r. 1394 Puszczykowo, Żydowo, r. 1395 Sikorzyn, r. 1396 Lipno, r. 1397 Sokołowo, r. 1398 Spławie, r. 1399 Bronikowo, Skoraczew, Wilkowo (Polskie), r. 1403 Boguszyn, r. 1407 Poświętne, r. 1416 Reńsko, r. 1440 Grobia (pod Buczem).

Sprowadzeni około r. 1113 do Lubinia, o 3 1/2 mili od Szmigla, benedyktyni, zastali okolicę tę już dość gęsto osadzoną. pewna część posiadłości klasztornych, z których niektóre przeszły w ręce prywatne, leżała w granicach powiatu, jako to: Pruszczewo (r. 1180), Popowo Polskie, Machcin, Kuszewo (?), Radomicko, Charbielin, Karmin (r. 1258), Dłużyna (r. 1286), Sulejewo (r. 1294), Popowo Niemieckie (r. 1309) i Skrobacz (r. 1376). W r. 1793 posiadali benedyktyni lubińscy 4 osady w powiecie, z obszarem 2365 ha, z których 1113 ha roli włośc. i 1252 dwors.: Gniewowo (110 ha włośc.), Targowisko (485 ha włośc.) Górka Duchowna (290 ha włośc. i 528 ha dwor. roli) i Wonieść (228 ha włośc. i 528 ha dwor.) Te dobra zabrał rząd.

c.d.n.

KRYMINAŁKI

21 stycznia - Śmigiel
Ok godz.12:00 w Śmiglu na ul. Lipowej kierująca samochodem marki Ford Fiesta, 22-letnia mieszkanka pow. wolsztyńskiego nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu i doprowadziła do kolizji drogowej z samochodem marki Hyundai kierowanym przez 57-letnią mieszkankę pow. kościańskiego. Uczestnicy kolizji byli trzeźwi. Sprawczyni kolizji drogowej została ukarana MKK.

23 stycznia - Śmigiel
Ok. godz. 7:00 policja otrzymała zgłoszenie, że w dniach od 22 do 23 stycznia 2015 r. w Śmiglu nieznany sprawca włamał się na terenie jednego z miejscowych marketów do sklepu z prasą. Jego łupem padły różnego rodzaju papierosy, olejki do e-papierosów oraz inne asortymenty. Zgłaszający wartość skradzionego mienia oszacował na kwotę ponad 20 000 zł.

23 stycznia - Bronikowo
Ok. godz. 12:40 policja otrzymała zgłoszenie, że w dniu 22.01.2015 r. ok. godz. 16:10 w Bronikowie na ul. Morowickiej, na oznakowanym przejściu dla pieszych doszło do potrącenia, przez kierującego autobusem PKS, 9-letniej pieszej mieszkanki pow. kościańskiego. Policja ustala okoliczności zdarzenia.

28 stycznia - Stare Bojanowo
Ok. godz. 12:40 na ul. Głównej kierujący pojazdem ciężarowym marki MAN, 56-letni mieszkaniec pow. kościańskiego podczas manewru skrętu w prawo potrącił idącego jezdnią, 66-letniego mieszkańca gm. Śmigiel. W wyniku potrącenia pieszy, jak wynika ze wstępnych ustaleń, doznał urazu w postaci złamania kości piszczelowej. Kierujący był trzeźwy, natomiast badanie stanu rzeźwości pieszego wykazało ponad 1,5 promila alkoholu w jego organizmie.

1 lutego - Olszewo
Ok. godz. 18:10 doszło do potrącenia pieszego - 42-letniego mieszkańca pow. kościańskiego przez jadący w tym samym kierunku samochód marki Polonez, kierowany przez 49-letnią mieszkankę pow. kościańskiego. Jak wynika z wstępnych ustaleń, w wyniku potrącenia pieszy doznał urazu głowy w postaci pęknięcia kości czaszki. Kierująca była trzeźwa, a badanie stanu trzeźwości pieszego wykazało prawie 2 promile alkoholu w jego organizmie.

3 lutego - Księginki
Ok. godz. 7:05 policjanci WRD zatrzymali 43-letniego mieszkańca pow. grodziskiego kierującego rowerem wbrew obowiązującemu zakazowi sądowemu.

3 lutego - Śmigiel
Ok. 20:20 policjanci WK zatrzymali 22-letniego mieszkańca gm. Śmigiel poszukiwanego listem gończym w celu doprowadzenia do AŚ.

8 lutego - Czacz
Ok. godz. 4:42 na drodze K-5 w Czaczu kierujący ciągnikiem siodłowym marki Man wraz z naczepą, 43-letni mieszkaniec woj. podkarpackiego nie dostosował prędkości do panujących warunków na drodze, w wyniku czego zjechał do przydrożnego rowu, a naczepa zablokowała drogę K-5. Kierowca był trzeźwy, został ukarany MKK.

13 lutego - Wydorowo
Ok. godz. 13:20 na drodze krajowej nr 5 w Wydorowie kierujący peugeotem partnerem uderzył w tył poprzedzającego go pojazdu skoda rapid, który zatrzymał się przed przejściem dla pieszych. Kierujący pojazdami byli trzeźwi. Sprawca kolizji został ukarany mandatem karnym.

13 lutego - Stare Bojanowo
Ok. godz. 15:45 kierujący oplem corsa, 19-letni mieszkaniec gm. Śmigiel nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i doprowadził do kolizji z prawidłowo jadącym renault megane, prowadzonym przez 53-letniego mieszkańca powiatu leszczyńskiego. Sprawca kolizji został ukarany mandatem karnym.

13 lutego - Karmin
Ok. godz. 19:20 w Karminie patrol zatrzymał do kontroli drogowej 56-letniego mieszkańca gm. Śmigiel jadącego rowerem. Przeprowadzone badanie stanu trzeźwości wykazało 0,7 promila alkoholu w organizmie rowerzysty.

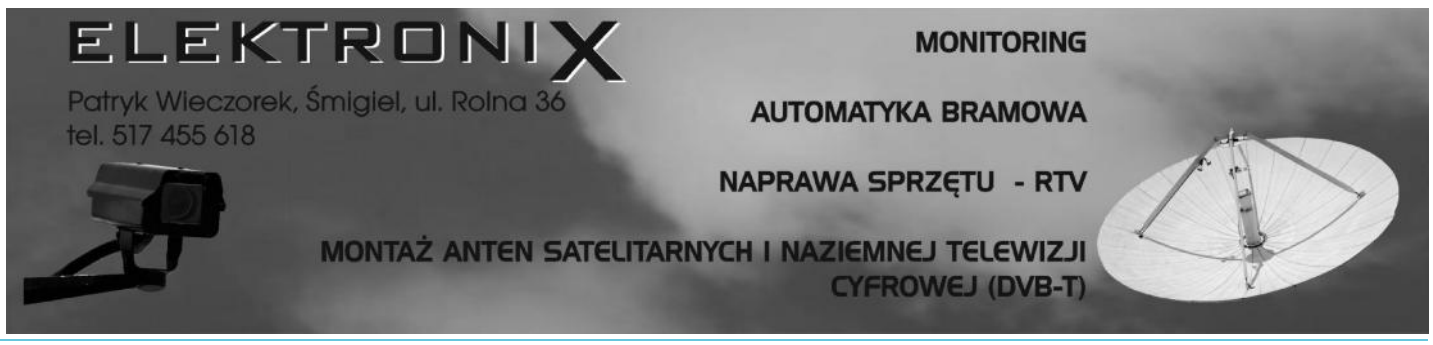
14 lutego - Glińsko
Ok. godz. 8:20 na drodze krajowej nr 5 w miejscowości Glińsko kierujący ciągnikiem siodłowym marki Renault z naczepą zjechał z drogi do przydrożnego rowu. Mężczyzna doznał lekkich otarć. Kierujący pojazdem był trzeźwy.

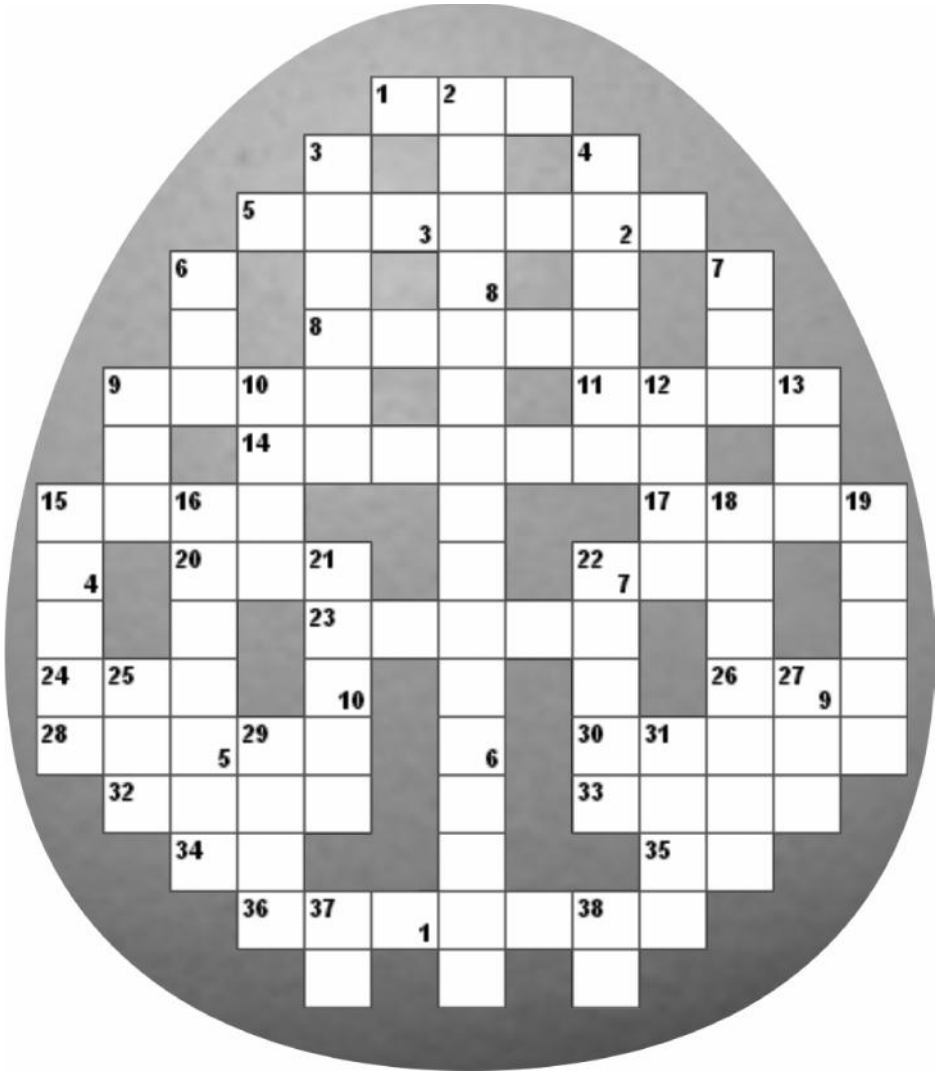
14 lutego - Czacz
Ok. godz. 11:40 kierujący samochodem marki VW Golf, 75-letni mieszkaniec Mosiny nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu prawidłowo jadącemu fordowi fiesta, prowadzonemu przez 43-letniego mieszkańca gm. Śmigiel i doprowadził do kolizji pojazdów. Sprawca kolizji został ukarany mandatem karnym.

15 lutego - Morownica
Ok. godz. 9:30 patrol zatrzymał do kontroli kierującego samochodem marki Renault 19, 36-letniego mieszkańca gm. Śmigiel. Przeprowadzone badanie stanu trzeźwości wykazało 0,66 promila alkoholu w wydychanym powietrzu kierującego.

18 lutego - gm. Śmigiel
Ok. godz. 20:45 dyżurny został powiadomiony o włamaniu do domu jednorodzinnego na terenie wsi w gm. Śmigiel. Sprawca z wnętrza mieszkania zabrał biżuterię oraz pieniądze. Nadal są prowadzone czynności zmierzające do ustalenia i zatrzymania sprawcy przestępstwa.

źródło
www.koscian.policja.gov.pl





1	2	3	4	5	6

7	8	9	10

Poziomo

1. kręci się w oku
5. ostatki, podkoziołek
8. jeden z harcerskich batalionów AK
9. duch z lampy
11. głośny całus
14. męczarnie, cierpienia
15. najmniejszy z bawołów
17. przodek Szkota
20. ... publico bono
22. znana firma ubezpieczeniowa
23. tajemny kod
24. mocne jasne piwo angielskie
26. żółto-czarny owad
28. sieciowy włamywacz
30. krawędź, bok
32. dawniej sąsiadki, koleżanki
33. biblijny bratobójca
34. symbol niklu
35. egipskie bóstwo
36. śródziemnomorskie wybrzeże

Pionowo

2. moralne lub materialne odszkodowanie za wyrządzoną krzywdę
3. ślad po ranie
4. mocarz
6. jasny brąz
7. morza, stawu lub oka
9. przywódca mafii
10. syn Dedala
12. sportowa rozgrywka
13. uniwersytet w Lublinie
15. islamski Bóg
16. mentor, kustosz, kurator
18. wielka radość, uniesienie
19. węgierskie wino
21. może być zakręt albo sos
22. odgłos uderzenia
25. dawniej do pieczętowania listów
27. prawy dopływ Wisły
29. arabski książę
31. adekwatna do winy
37. symbol irydu
38. czynnik oznaczający grupę krwi

Kupon konkursowy „WŚ" nr 1/15
Rozwiązanie krzyżówki
.....
.....
.....

Kupon należy dostarczyć do: Centrum Kultury, ul. T. Kościuszki 20, 64-030 Śmigiel

FERIE GCI

W pierwszym tygodniu ferii odbyły się w Gminnym Centrum Informacji zajęcia komputerowe dla dzieci. Udział wzięło piętnaścioro dzieci w wieku od 6 do 12 lat. Podczas zajęć dzieci wykonały zakładki do książek, wizytówki, kartki świąteczne, kalendarze, plan lekcji. Uczestnicy zajęć rozwiązywali testy na spostrzegawczość oraz testy przyrodnicze. Każdego dnia dzieci grały też w gry wybrane przez siebie a także wykonywały kilka ćwiczeń fizycznych aby na chwilę odpocząć od komputerów. Na zakończenie zajęć dzieci otrzymały wszystkie prace przez siebie wykonane w ciągu tygodnia oraz słodki upominek.

I.F.
foto Iwona Fijołek

Komputerowcy z GCI

TWOJE PRAWO PRACY

ZWOLNIENIA OD PRACY NA KOSZT PRACODAWCY

Pracownikom przysługuje szereg zwolnień od pracy, za które zachowują prawo do wynagrodzenia. Są one obligatoryjne, co oznacza, że pracodawca nie może odmówić ich udzielenia, o ile spełnione są, wymagane przez prawo, warunki.

Badania lekarskie

Pierwsza grupa zwolnień od pracy, za które pracownicy zachowują prawo do wynagrodzenia, ma ułatwić im wzięcie udziału w określonych badaniach lekarskich. Do tej grupy należą zwolnienia:

- na przeprowadzenie okresowych oraz kontrolnych badań lekarskich,
- na zalecone przez lekarza badania lekarskie przeprowadzane w związku z ciążą, o ile nie mogą się odbyć poza godzinami pracy,
- na przeprowadzenie obowiązkowych badań lekarskich i szczepień ochronnych przewidzianych przepisami o zwalczaniu chorób zakaźnych, o zwalczaniu gruźlicy oraz o zwalczaniu chorób wenerycznych,
- na przeprowadzenie przez pracownika będącego krwiodawcą zalecanych przez stację krwiodawstwa okresowych badań lekarskich, o ile nie mogą być przeprowadzone w czasie wolnym od pracy.

Wskazane zwolnienia udzielane są na czas niezbędny do przeprowadzenia danego badania.

Ciąża oraz opieka nad dzieckiem

Płatne zwolnienia od pracy przysługują również pracownicom w ciąży, jeżeli pracodawca nie może im zmienić rozkładu czasu pracy tak, aby nie pracowały w porze nocnej. Do takiego zwolnienia mają prawo także pracownice w ciąży lub karmiące dziecko piersią, zatrudnione przy pracach wzbronionych takim osobom, jeżeli pracodawca nie może przenieść ich do innej pracy albo odpowiednio dostosować dotychczasowego stanowiska pracy. Pracownica karmiąca dziecko piersią ma z kolei prawo do płatnych dwóch półgodzinnych przerw w pracy, a jeżeli karmi więcej niż jedno dziecko - do dwóch przerw po 45 minut każda. Przerwy te, na wniosek zainteresowanej, mogą być łączone. Nie ma też przeszkód, aby pracownica rozpoczynała dzień pracy później lub kończyła wcześniej. Zwolnienie to nie przysługuje jednak osobie zatrudnionej przez czas krótszy niż 4 godziny dziennie. Natomiast, jeżeli czas pracy nie przekracza 6 godzin dziennie, pracownica ma prawo tylko do jednej przerwy. Prawo do płatnego zwolnienia w wymiarze 2 dni w roku kalendarzowym mają też pracownicy wychowujący przynajmniej jedno dziecko w wieku do 14 lat.

Urlopy okolicznościowe i akcje ratownicze

Zwolnienia od pracy, zwane potocznie urlopami okolicznościowymi, przysługują na podstawie § 15 rozporządzenia. Ich wymiar wynosi:

- 2 dni - w razie ślubu pracownika, urodzenia się jego dziecka, zgonu i pogrzebu współmałżonka lub dziecka pracownika, a także ojca, matki, ojczyma lub macochy pracownika,
- 1 dzień - w razie ślubu dziecka pracownika, zgonu i pogrzebu jego siostry, brata, teściowej, teścia, babci, dziadka, a także innej osoby pozostającej na utrzymaniu pracownika lub pod jego bezpośrednią opieką.

Są to zwolnienia o charakterze celowym i wbrew potocznej nazwie nie mają one charakteru zwykłego urlopu. Przyznawane są w związku z wystąpieniem określonego zdarzenia.

Następna grupa zwolnień, z zachowaniem prawa do wynagrodzenia, dotyczy pracowników będących:

- ratownikami GOPR - zwolnienie przysługuje na czas niezbędny do uczestniczenia w akcji ratowniczej i do wypoczynku koniecznego po jej zakończeniu,
- członkami ochotniczej drużyny ratowniczej działającej w brzegowej stacji ratowniczej Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa "Służba SAR" - zwolnienie przysługuje na czas niezbędny do uczestniczenia w akcji ratowniczej oraz wypoczynku po jej zakończeniu, a także na czas udziału w szkoleniach organizowanych przez tę służbę.

Wolne na poszukiwanie pracy i inne zwolnienia

Pracodawca musi też udzielić płatnego zwolnienia pracownikowi, któremu wypowiedział umowę o pracę, pod warunkiem jednak, że okres wypowiedzenia wynosi co najmniej 2 tygodnie. Ma to ułatwić pracownikowi poszukiwanie nowej pracy. Wymiar zwolnienia wynosi:

- 2 dni robocze - przy dwutygodniowym lub jednomiesięcznym wypowiedzeniu,
- 3 dni robocze - w okresie trzymiesięcznego wypowiedzenia, także w przypadku jego skrócenia na podstawie art.36 (1) § 1 K.P.

Zwolnienie z zachowaniem prawa do wynagrodzenia przysługuje również pracownikowi będącemu stroną lub świadkiem w postępowaniu pojednawczym, a także pracownikowi będącemu krwiodawcą. W pierwszym przypadku zwolnienie przysługuje na czas niezbędny do udziału w postępowaniu. Natomiast w drugim - na czas oznaczony przez stację krwiodawstwa.

H.C.

Podstawa prawna:

1.Ustawa z dnia 26.06.1974, Kodeks Pracy (Dz.U. z 2014 r., poz. 1502).

2.Rozporządzenie MPiPS z dnia 15.05.1996 r. - w sprawie sposobu usprawiedliwiania nieobecności w pracy (Dz.U. z 2014 r., poz.1632).

WSPINANIE TO WYZWANIE

W sobotę 21 lutego dzieci i młodzież z Nowego Białcza, Karśnic, Brońska, Starego Białcza i Księginek wzięły udział w wycieczce do Wieży Ciśnień w Kościanie w ramach projektu „Wspinanie to wyzwanie". Uczestnicy wspinali się na ściankach wspinaczkowych oraz mieli wykład w obserwatorium astronomicznym.

Wyjazd był współfinansowany ze środków Powiatu Kościańskiego w ramach projektu „Ferie zimowe na sportowo" oraz z Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Organizatorami wyjazdu było Kółko Rolnicze w Nowym Białczu, Radna Anna Jaworska oraz sołtysi.

Anna Wojciechowska
foto archiwum

ŚMIGIELANKI NAJLEPSZE

Klarnecistki z naszego miasta, członkinie Młodzieżowej Orkiestry Dętej w Śmiglu i uczennice Państwowej Szkoły Muzycznej I st. w Kościanie: Aleksandra Sołtysiak, Katarzyna Kamińska oraz Katarzyna Adamczewska zdobyły najwyższe miejsce w 13 Wielkopolskim Turnieju Muzycznym pod patronatem Marszałka Województwa Wielkopolskiego, występując w kategorii zespołów kameralnych. Turniej odbył się 30.01.2015 r. w Kole.

Trio klarnetowe, w którym wystąpiły pod kierunkiem pana Pawła Kroczka, oceniało jury w składzie: prof. Antoni Wierzbiński, dr Robert Stefański oraz dr Eneasz Kubit - wykładowcy Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi. Mimo dużej konkurencji i wysokiego poziomu pozostałych uczestników, nasze trio zostało wysoko ocenione przez jurorów, uznane za najlepszy zespół konkursu i nagrodzone gromkimi brawami podczas koncertu laureatów.

Pracę, jaką każdy uczestnik turnieju wkłada w swój rozwój muzyczny, trafnymi słowami podsumował przewodniczący jury - profesor Antoni Wierzbiński: „… wrażenie nasze, całego jury, jest znakomite. Zauważyliśmy u olbrzymiej większości młodzieży - tych młodych artystów, że oni wychodzili na estradę i grali z olbrzymią radością i z przyjemnością muzykowania… zostałem zapytany przez pana z telewizji, czy widzimy tutaj takich, którzy są talentami i mają przed sobą przyszłość? Tak, widzimy! Ale czy ta przyszłość będzie świetlana, czy oni będą artystami, wybitnymi wirtuozami, to zależy od wielu rzeczy, to zależy od tego, czy spotkają na swojej drodze kolejnego znakomitego nauczyciela, bo są świetnie uczeni, następnego nauczyciela na następnym poziomie nauczania, czy będą mieli szczęścia troszkę w życiu, jeśli chodzi o swoją karierę, czy będą mieli dość cierpliwości i samozaparcia, bo kształcenie się na instrumencie to jest proces, który wymaga naprawdę wielu wyrzeczeń. Również bardzo ucieszyłem się z pytania, czy kultura masowa mówiąc ogólnie, która dociera do nas, do dzieci, z Internetu, czy też z mediów, czy ta kultura nie psuje ich gustu i ich wrażliwości? Nie! Ponieważ oni już połknęli bakcyla, bakcyla dobrej muzyki, bakcyla estetyki właściwej… Myśmy byli większością występów zachwyceni! A pamiętajmy o tym, że to nie są studenci, których my uczymy, to są dzieci, naprawdę to są dzieci, które mają szkołę i to mają szkołę ogólnokształcącą, gdzie muszą swój czas podzielić na pracę na instrumencie, wyrzec się wypoczynku i rozrywki, po to żeby podołać i tym i tamtym zajęciom… i grają i mają radość i pracują…”

Gratulujemy naszym klarnecistkom i życzymy, by dalej się rozwijały i zdobywały nagrody.

M.S.

foto archiwum

---

c.d.

- Antoni Firlej (1886-1976) oraz dziadek Jerzego Firleja - Walenty Firlej (1884-1973), jego ojciec Andrzej Firlej - brat Franciszka byli powstańcami wielkopolskimi i są ujęci w Słowniku Powstańców Wielkopolskich.

Ponadto synem Antoniego Firleja jest Franciszek Firlej, a jego dziećmi są: Maria Szkudlarczyk (Firlej 1939), Krystyna Firlej (1950), Barbara Gładysiak (Firlej-1955) oraz nieżyjący Stanisław Firlej (1946-1971) - porucznik Marynarki Wojennej, który zginął tragicznie pełniąc służbę. Potomkami Franciszka Firleja są również: Jan Firlej i jego syn Wacław Firlej, Stanisław Firlej, Władysław Firlej, Franciszek Firlej i mieszkanka Bielaw, wnuczka Franciszka Firleja - Walentyna Kuźdowicz (1922) oraz jej córka Teresa Nowak z mężem i dziećmi. Ponadto potomkowie Franciszka Firleja mieszkają w: Siekówku, Przemęcie, Osłoninie, Brennie, Kościanie, Lesznie, Niemczech oraz w Sydney i Melbourne - Australia. Uwieńczeniem poszukiwań genealogicznych Jerzego Firleja był zjazd rodzinny, który odbył się 13.10.2012 r. w miejscowości Jeziorki k. Osiecznej. Zjazd ten zapisał się jako ważne osiągnięcie historyczne w dziejach jego ojców.

Antoni Firlej - powstaniec wielkopolski

Wspomniany wyżej notatnik Władysława Firleja z 1924 r. stał się cennym dokumentem, który posłużył Jerzemu Firlejowi jako drogowskaz w odkrywaniu zakamarków przeszłości rodziny. Przechowywany był on skrzętnie przez córkę Władysława Firleja - Jadwigę Piotrowską, a następnie przez jej córkę, wspomnianą już, Marię Jadwigę Piotrowską, która to, ten dokument-notatnik przekazała w ręce Jerzego Firleja. Dzięki ich trosce udało się ocalić od zapomnienia korelacje rodzinne pomiędzy poszczególnymi gałęziami genealogicznego drzewa rodu Firlejów. Na ziemiach przodków, w Starym Widzimiu k. Wolsztyna, osiadł również brat pana Jerzego - Marek Witold Firlej, który jest lekarzem - specjalistą chirurgiem. Jego żona - Grażyna Firlej jest farmaceutką i pracuje w prowadzonej przez siebie aptece we Wolsztynie. Ich dziećmi są: Mateusz Firlej - lekarz - chirurg - ortopeda, pracujący w Lesznie i Paulina Firlej-Wojtkowiak, która, jak jej mama została farmaceutką i pracuje również we Wolsztynie. Oboje mają już swoje rodziny - Mateusz żonę Jowitę (lekarz stomatologii), a Paulina męża Sławomira, absolwenta Politechniki Poznańskiej. Oboje także posiadają już dzieci, z których może kiedyś wywiodą się kolejne pokolenia najbliższej rodziny.

Red.

foto archiwum

XI FESTYN REKREACYJNY „BAŁWAN 2015”

Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu zaprosił reprezentacje szkół podstawowych z terenu gminy do udziału w zimowym festynie. Ze względu na warunki atmosferyczne impreza odbyła się w średniej sali sportowej śmigielskiego gimnazjum.

Do sportowej rywalizacji przystąpiły drużyny ze szkół w: Bronikowie, Czaczu, Starym Bojanowie i Śmiglu. Każdy uczeń otrzymał imienną kartę uczestnika z wyszczególnionymi konkurencjami, na którą wpisywane były wyniki. Po podliczeniu punktacji zdobytej w sześciu konkurencjach: rzucie piłką do kosza, hokejowych rzutach karnych, rzutach ringiem na tablicę, skokach przez skakankę, rzutach woreczkami przez koło, strzałem piłką do małej bramki, wyłoniono dziesięciu najlepszych zawodników. Siódmą konkurencją był slalom piłką między pachołkami, w którym brało udział po pięciu uczniów z każdej reprezentacji. Wyniki festynu zostaną zaliczone do II edycji „Rywalizacji międzyszkolnej na najbardziej usportowioną szkołę podstawową Gminy Śmigiel”.

Oto dziesięciu najlepszych zawodników festynu:

I miejsce - Jakub Jóźwiak, SP Stare Bojanowo,

II miejsce - Sebastian Szymański, SP Stare Bojanowo,

III miejsce - Izabela Kaźmierowska, SP Czacz,

IV miejsce - Dominika Starkbauer, SP Czacz,

V miejsce - Joanna Spławska, SP Stare Bojanowo,

VI miejsce - Alicja Ławniczak, SP Stare Bojanowo,

VII miejsce - Sara Jóźwiak, SP Stare Bojanowo,

VIII miejsce - Roksana Lemańska, SP Stare Bojanowo,

IX miejsce - Klaudia Wąsik, SP Czacz,

X miejsce - Patrycja Szymer, SP Stare Bojanowo.

Powyższa dziesiątka otrzymała nagrody rzeczowe. Natomiast pozostali uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy, czekolady, drożdżówki i napoje. Dziękujemy uczniom i ich opiekunom za udział w festynie.

OKFiR
foto OKFiR

Rzut piłką do kosza

Uczestnicy festynu

SPOTKANIE Z ZAWODNIKAMI UNII LESZNO

W Zespole Szkół w Starej Przysiece Drugiej, w poniedziałek 19 stycznia 2015 r., gościli żużlowcy Unii Leszno. Drużyna w składzie: Tobiasz Musielak, Damian Baliński i Bartek Smektała, trener Adam Skórnicki, a także menadżer Aneta Nowak spotkali się z młodzieżą gimnazjum i uczniami klas 4 - 6 szkoły podstawowej. Społeczność szkolna powitała zawodników piosenką „Unia, wygraj dla nas mecz” oraz gromkimi brawami.

Spotkanie poprowadził nauczyciel wychowania fizycznego - Sylwia Sapuła, która zadała zawodnikom szereg pytań. Żużlowcy mówili m.in. o: swoich marzeniach związanych z karierą sportową, motywach wyboru dyscypliny i celach wytyczonych na tegoroczny sezon.

Kulminacyjnym momentem spotkania były rozdawane przez sportowców autografy i wspólne zdjęcia. Uczniowie Zespołu Szkół w Starej Przysiece Drugiej podarowali zawodnikom Unii Leszno rysunek żużlowca, który wykonany został przez ucznia klasy 3a gimnazjum - Grzegorza Leonarskiego. Gości zaproszono również na słodki poczęstunek.

ZS w Starej Przysiece Drugiej
foto archiwum

Rysunek Grzegorza Leonarskiego trafił w ręce zawodników Unii Leszno

Pamiątkowe zdjęcie z żużlowcami

F.H.U. ELEKTRYK Grzegorz Nowak

ul. Kilińskiego 3

Polecamy:

- kable, przewody elektryczne, telefoniczne, komputerowe,
- zabezpieczenia instalacji, wyłączniki silnikowe, skrzynki rozdzielcze, rurki, listwy, korytka,
- oświetlenie halogenowe, przemysłowe, oprawy, żarówki, świetlówki,
- osprzęt podtynkowy i natynkowy, gniazda, wtyki, wyłączniki 220 W i siłowe,
- systemy kontroli dostępu

Oferta specjalna:

- zasilania awaryjne do pieców c.o.,
- dmuchawy do pieców,
- sterowniki

Z okazji nadchodzących świąt Wielkiej Nocy życzymy naszym Klientom dużo zdrowia, pogody ducha i pozytywnej energii.

Zapraszamy!
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
8[00] - 18[00]
SOBOTA
9[00]-13[00]

tel. 607 733 976

PHU Karol Sworacki

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

oferuje: OKNA , DRZWI, BRAMY GARAŻOWE, ROLETY, MOSKITIERY

usługi: doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

64-030 Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel. (065) 518 07 67, fax. 518 80 07, tel. kom. 0 606 74 89 97

Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy wszystkim naszym Klientom zdrowia, radości, wiosny za oknem i pogody ducha w sercu

PRACOWNIA FLORYSTYCZNA

ul. Ariańska 14
tel. 889 634 379

- bukiety i kompozycje okolicznościowe
- wiązanki wieńce pogrzebowe
- strojenie kościołów
- dowóz na telefon

ŚMIGROL

Wielu radosnych chwil w Święta Wielkanocne, serdecznych spotkań rodzinnych, zdrowia i obfitości

życzy
zarząd Spółki
PPHiUR "ŚMIGROL"

ŻYWE RYBY

KARP

AMUR

JESIOTR

SPRZEDAŻ

wtorek-piątek
9-16
sobota 8-14

Ranczo w dolinie
Nowa Wieś koło Śmigla
kom. 607 298 469

ODBIÓR POJAZDÓW
GRATIS

ZŁOMIX

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

PŁACIMY GOTÓWKĄ

od 400,- za:

Fiata 126p
Daewoo Tico
Fiata Cinquecento

minimum 500,- za każdy inny pojazd
za OPLA, AUDI, VW, SEATA ze sprawnym silnikiem min. 1600 cm^3

+ 200,-

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWONI KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

ZADZWOŃ DO NAS
605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

REHABILITACJA

BÓLE KRĘGOSŁUPA
GŁOWY, STAWÓW
MIĘŚNI, NEURALGIE

BELLA VITA

661 922 097
www.bellavita.org.pl
Fizjoterapia dzieci i młodzieży - 782 817 658

Salon Kosmetyczny
Agnieszka Chrzanowska
tel. 508 489 355

Salon Fryzjerski
Ewelina Chrzanowska
tel. 724 134 619

pn - pt: 11^{00}-19^{00}
sobota: 8^{00}-14^{00}

Śmigiel, ul. Paderewskiego

SPRZEDAŻ NOWYCH MIESZKAŃ

tel. 693 250 525

powierzchnia od 37 do 50 m^2
cena od 2.500 zł za m^2 (brutto)